

3053

# Miljövarudeklaration för anläggnings- och vägunderhållningsmaskiner

Fabrikat: Vögele Maskintyp: Asfaltläggare  
 Modell: 1303-3i Serien: 11110541  
 Tillverkningsår: 2017

## MOTOR

Fabrikat:	Deutz	Modell:	TCD 3.6 L4	Serienr:	12 024 759
		Effekt:	68,2 kW	Klass:	EU steg 3b
Försedd m. katalysator:	Ja	Partikelfilter:	Ja		
Drivmedel:	Diesel	Medelförbrukning	208 g/kWh		
Kylarvätska:	Antifreeze	Volym:	15,5	Bytesintervall:	2000 timmar

## LJUDNIVÅ

I hytt Lpa:  
 Utvändigt Lwa: 105 dB(A)

## KLIMATANLÄGGNING

Köldmedium typ:

## VIBRATIONER

Händer/armar 2,5 m/s<sup>2</sup>  
 Helkropp: 0,5 m/s<sup>2</sup>

## OLJOR & SMÖRMEDEL

	Typ	Volym liter	Bytesintervall tim	Miljöanpassad olja, typ
Motor	Wirtgen Group Low SAPS 10w-30	9,1	500	
Hydraulsystem	Panolin HLP Synth 46	98	1000	
Växlar/pumplåda	Wirtgen Group 75W-90	1	1000	
Hjulväxlar	Wirtgen Group 85W-90	2,2	1000	

## DÄCK

Fabrikat:	Dimension bak: 365/80 R20
Regummerbara:	Dimension fram: 460/310-250

## BRANDSKYDD

Maskinmodellen uppfyllde vid nyleverans Försäkringsförbundets krav?	Ja
Är maskinen utrustad med gasolanläggning?	Nej

## LACK

## BATTERI

Type:	24 V / 74 Ah	Antal:	2 st
-------	--------------	--------	------

Ovanstående deklARATION avser ny maskin

Leverantör: Wirtgen Sweden AB  
 Box 41  
 342 21 ALVESTA

Kontaktperson: Frida Andersson  
 Telefon: 0472 - 162 42

### Certificado de conformidad-CE

nos termos da directiva de máquinas-CE

pelo presente, a

**Joseph Vögele AG**  
**Joseph-Vögele-Str. 1**  
**67075 Ludwigshafen · Alemanha**

declara que a máquina referenciada a seguir, consistente em

Designação: Pavimentadora e Designação: Barra niveladora

Tipo:	Tipo:
Série constr.: .....	Série constr.: .....
N° ident. veic.: .....	N° ident. veic.: .....

satisfaz as exigências das directivas-CE seguintes, inclusive os suplementos.

2006 / 42 / CE Directiva de máquinas  
 2014 / 30 / UE Directiva de compatibilidade electromagnética  
 2000 / 14 / CE Directiva de emissão de ruídos

Nos termos do artigo 12°, apêndice 1

Processo de avaliação da conformidade nos termos do apêndice VIII-  
 Nos termos do artigo 13, apêndice 1

Processo de avaliação da conformidade nos termos do apêndice V

Rendimento útil: kW / ..... 1/min  
 Nivel de potência sonora (L<sub>WA</sub>) medido: dB(A) .....  
 Nivel de potência sonora (L<sub>WA</sub>) garantido: dB(A) .....

Normas harmonizadas aplicadas:  
 EN 500-1:2006+A1:2009 Máquinas de construção rodov. móveis - Segurança (Parte 1: Exigências comuns)  
 EN 500-6:2006+A1:2008 Máquinas de construção rodov. móveis - Segurança (Parte 6: Exigências esp. para pavimentadoras)

Pessoa autorizada a compilar os documentos técnicos relevantes:  
 Senhor Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph-Vögele-Str. 1,  
 67075 Ludwigshafen, Alemanha

\*Instituto referenciado:  
 Europäisch notifizierte Stelle, Kern-Nr. 0515  
 DGUV Test, Prof. und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen  
 Landsberger Straße 309  
 D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen,  
 Date

Martin Buschmann  
 Director de desenvolvimento e construção  
 Tradução do original do certificado de conformidade-CE

### EF-overensstemmelseserklæring

I medfør af EF-maskindirektivet

Herved erklærer  
**Joseph Vögele AG**  
**Joseph-Vögele-Str. 1**  
**67075 Ludwigshafen · Germany**

at nedennævnte maskine, bestående af

Beleggenise: Vejfarnder og Beleggenise: Strøjetjern

Type:	Type:
Serie: .....	Serie: .....
Køretøjs-ID-nr.: .....	Køretøjs-ID-nr.: .....

imødekommer kravene i følgende EF-direktiver inklusive tilføjelser:

2006 / 42 / EF Maskindirektiv  
 2014 / 30 / EU EMC-direktiv  
 2000 / 14 / EF Støjemissionsdirektiv

Iht artikel 12°, bilag 1

Overensstemmelsesvurderingsprocedure iht. bilag VIII\*  
 Iht artikel 13, bilag 1

Overensstemmelsesvurderingsprocedure iht. bilag V

Nyttvirkning: kW / ..... 1/min  
 Lydeffektiveau L<sub>WA</sub> målt: dB(A) .....  
 Lydeffektiveau L<sub>WA</sub> garanteret: dB(A) .....

Anvendte harmoniserede standarder:  
 EN 500-1:2006+A1:2009 Bevægelig vejbygningsmask. – sikkerhed (del 1: Fælles krav)  
 EN 500-6:2006+A1:2008 Bevægelig vejbygningsmask. – sikkerhed (del 6: Sær. krav til vejbelægningsmaskiner)

Befuldmægtiget for sammensætningen af de relevante tekniske dokumenter:  
 Hr. Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph-Vögele-Str. 1,  
 67075 Ludwigshafen, Germany

\*Bemyndiget organ:  
 Europäisch notifizierte Stelle, Kern-Nr. 0515  
 DGUV Test, Prof. und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen  
 Landsberger Straße 309  
 D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen,  
 Date

Martin Buschmann  
 Leder udvikling og konstruktion  
 Oversættelse af den originale EF-overensstemmelseserklæring

### EG-försäkrans om överensstämmelse

enligt EG-maskindirektivet

Härmed förklarar  
**Joseph Vögele AG**  
**Joseph-Vögele-Str. 1**  
**67075 Ludwigshafen · Tyskland**

att nedanstående maskin, som består av

Belegkning: Astaltutläggare och Belegkning: Ströktjärn

Type:	Type:
Byggserie: .....	Byggserie: .....
Fordons-id -nr.: .....	Fordons-id -nr.: .....

uppfyller kraven i följande EG-direktiv inkl. kompletteringar.

2006 / 42 / EG Maskindirektiv  
 2014 / 30 / EU EMC-direktiv  
 2000 / 14 / EG Bullerdirektiv

Enl. artikel 12°, bilaga 1

Bedomningsförfarande av överensstämmelse enligt bilaga VIII\*  
 Enl. artikel 13, bilaga 1

Bedomningsförfarande av överensstämmelse enligt bilaga V

Nyttig uteffekt: kW / ..... 1/min  
 Uppmått ljudeffektiva (L<sub>WA</sub>): dB(A) .....  
 Garanterad ljudeffektiva (L<sub>WA</sub>): dB(A) .....

Tillämpade harmoniserade standarder:  
 EN 500-1:2006+A1:2009 Mobila väganläggningsmaskiner – Säkerhet (Del 1: Allmänna krav)  
 EN 500-6:2006+A1:2008 Mobila väganläggningsmaskiner – Säkerhet (Del 6: Särskilda krav på astaltutläggare)

Befullmäktigad för sammanställning av relevanta tekniska dokument:  
 Klaus Oettinger, Joseph Vögele AG, Joseph-Vögele-Str. 1,  
 67075 Ludwigshafen, Tyskland

\*Namnt organ:  
 Europäisch notifizierte Stelle, Kern-Nr. 0515  
 DGUV Test, Prof. und Zertifizierungsstelle Fachbereich Bauwesen  
 Landsberger Straße 309  
 D-80687 München (Germany)

Ludwigshafen,  
 Datum

Martin Buschmann  
 And-cheif för utveckling och konstruktion  
 Översättning av originalversionen av EG-försäkrans om överensstämmelse